

Draft Regulations

Draft Regulations

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Occupational therapists
— **Committee on training**

Physiotherapists
— **Committee on training**

Certified translators, interpreters and terminologists
— **Committee on training**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulations whose texts appear below may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication:

— Regulation respecting the committee on training of occupational therapists;

— Regulation respecting the committee on training of physiotherapists;

— Regulation respecting the committee on training of certified translators, interpreters and terminologists.

The purpose of those draft Regulations is to set new conditions governing the cooperation between professional orders and the authorities of the educational institutions involved. It provides for the creation of advisory committees whose composition is simpler and more functional than the composition of existing committees. They also specify their mandate, which includes examining or reviewing the objectives of the educational institutions' training programs and of the courses, professional training periods or examinations imposed by the orders, with a view to favouring training that is appropriate to the professional skills to be acquired.

Since those drafts Regulations are intended to improve the quality of the professionals' training, the public will be better protected and its needs better satisfied. Also, more cooperation between each order and the authorities of the educational institutions should reduce the costs of training, by eliminating useless overlaps.

Further information may be obtained by contacting Ms. Lucie Boissonneault or Mr. Michel Paquette, Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3; tel.: (418) 643-6912, fax: (418) 643-0973.

Any interested person having comments to make on one or several of the draft Regulations is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Mr. Jean-K. Samson, Chairman of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec), G1R 5Z3.

LINDA GOUPIL,
*Minister responsible for the administration
of legislation respecting the professions*

Regulation respecting the committee on training of occupational therapists

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 184, 2nd par.)

1. A committee on training is hereby established within the Ordre des ergothérapeutes du Québec.

2. The committee is an advisory committee whose mandate is to examine matters related to the quality of the occupational therapists' training, in keeping with the respective and complementary jurisdictions of the Order, of the educational institutions at the university level and of the Minister of Education.

Quality of training means the appropriateness of training in relation to the professional skills to be acquired to practise the profession of occupational therapist.

The committee shall consider, in respect of training,

(1) the objectives of the training programs provided by educational institutions at the university level leading to a diploma giving access to a permit or a specialist's certificate;

(2) the objectives of the other terms and conditions for the issue of permits or specialists' certificates that may be imposed by regulation of the Bureau, such as a professional training period, a course or an examination;

(3) the standards of diploma or training equivalence provided for by regulation of the Bureau, giving access to a permit or a specialist's certificate.

3. The committee shall be composed of five members chosen on the basis of their knowledge and duties carried out in matters of training as described in section 2.

The Conference of Rectors and Principals of Québec Universities shall appoint two members.

The Minister of Education or his representative, the Deputy Minister or the Assistant Deputy Minister for University and Scientific Affairs shall appoint one member and, if need be, a substitute.

The Bureau shall appoint two members of the Order, one of whom shall be chosen by the committee as the chairman.

The committee may also authorize interested persons or representatives of interested bodies to take part in its meetings.

4. The term of office of committee members shall be three years.

The members shall remain in office until they are re-appointed or replaced.

5. The duties of the committee are

(1) to review each year, in the light of the development in knowledge and practice and keeping in mind the protection of the public, the quality of training and to put any observations in a report to the Bureau;

(2) to give an opinion to the Bureau, with respect to the quality of training,

(a) on projects involving the review or development of objectives or standards referred to in the third paragraph of section 2;

(b) on the means that could promote the quality of training, particularly by proposing solutions to the problems observed.

The committee shall include the point of view of each member in its report, where applicable, and in its opinion.

6. The members of the committee shall endeavour to collect information relevant to the committee's duties from the bodies that appointed them or from any other interested body or person.

7. The chairman shall determine the place and time of the committee's meetings.

However, the chairman shall call a meeting if at least three members so request.

8. The committee shall hold at least two meetings per year.

9. The quorum of the committee shall be three members and shall include one member appointed by the Bureau, one by the Conference and one by the Minister.

10. The secretarial services required by the committee shall be provided by the Order.

The secretary designated by the Order shall see to the drawing up and conservation of the committee's minutes, reports and opinions.

11. The Bureau shall send copies of the committee's report and opinion to the Conference, to the Minister of Education and to the Office des professions du Québec.

12. The annual report of the Order shall contain the conclusions of the committee's report and opinions.

13. Notwithstanding the first paragraph of section 4, for the first committee established after the coming into force of this Regulation, the term of office of one of the members appointed by the Bureau and of one of those appointed by the Conference shall be two years.

14. This Regulation replaces the Regulation establishing a committee on training in occupational therapy, made by Order in Council 779-83 dated 20 April 1983.

15. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Regulation respecting the committee on training of physiotherapists

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 184, 2nd par.)

1. A committee on training is hereby established within the Ordre des physiothérapeutes du Québec.

2. The committee is an advisory committee whose mandate is to examine matters related to the quality of the physiotherapists' training, in keeping with the respective and complementary jurisdictions of the Order, of the educational institutions at the university level and of the Minister of Education.

Quality of training means the appropriateness of training in relation to the professional skills to be acquired to practise the profession of physiotherapist.

The committee shall consider, in respect of training,

(1) the objectives of the training programs provided by educational institutions at the university level leading to a diploma giving access to a permit or a specialist's certificate;

(2) the objectives of the other terms and conditions for the issue of permits or specialists' certificates that may be imposed by regulation of the Bureau, such as a professional training period, a course or an examination;

(3) the standards of diploma or training equivalence provided for by regulation of the Bureau, giving access to a permit or a specialist's certificate.

3. The committee shall be composed of 5 members chosen on the basis of their knowledge and duties carried out in matters of training as described in section 2.

The Conference of Rectors and Principals of Québec Universities shall appoint 2 members.

The Minister of Education or his representative, the Deputy Minister or the Assistant Deputy Minister for University and Scientific Affairs shall appoint one member and, if need be, a substitute.

The Bureau shall appoint 2 members of the Order, one of whom shall be chosen by the committee as the chairman.

The committee may also authorize interested persons or representatives of interested bodies to take part in its meetings.

4. The term of office of committee members shall be 3 years.

The members shall remain in office until they are reappointed or replaced.

5. The duties of the committee are

(1) to review each year, in the light of the development in knowledge and practice and keeping in mind the protection of the public, the quality of training and to put any observations in a report to the Bureau;

(2) to give an opinion to the Bureau, with respect to the quality of training,

(a) on projects involving the review or development of objectives or standards referred to in the third paragraph of section 2;

(b) on the means that could promote the quality of training, particularly by proposing solutions to the problems observed.

The committee shall include the point of view of each member in its report, where applicable, and in its opinion.

6. The members of the committee shall endeavour to collect information relevant to the committee's duties from the bodies that appointed them or from any other interested body or person.

7. The chairman shall determine the place and time of the committee's meetings.

However, the chairman shall call a meeting if at least 3 members so request.

8. The committee shall hold at least 2 meetings per year.

9. The quorum of the committee shall be 3 members and shall include one member appointed by the Bureau, one by the Conference and one by the Minister.

10. The secretarial services required by the committee shall be provided by the Order.

The secretary designated by the Order shall see to the drawing up and conservation of the committee's minutes, reports and opinions.

11. The Bureau shall send copies of the committee's report and opinion to the Conference, to the Minister of Education and to the Office des professions du Québec.

12. The annual report of the Order shall contain the conclusions of the committee's report and opinions.

13. Notwithstanding the first paragraph of section 4, for the first committee established after the coming into force of this Regulation, the term of office of one of the members appointed by the Bureau and of one of those appointed by the Conference shall be 2 years.

14. This Regulation replaces the Regulation establishing a committee on training in physiotherapy (R.R.Q., 1981, c. C-26, r. 137).

15. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Regulation respecting the committee on training of certified translators, interpreters and terminologists

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 184, 2nd par.)

1. A committee on training is hereby established within the Ordre des traducteurs et interprètes agréés du Québec.

2. The committee is an advisory committee whose mandate is to examine matters related to the quality of the training of certified translators, interpreters and terminologists, in keeping with the respective and complementary jurisdictions of the Order, of the educational institutions at the university level and of the Minister of Education.

Quality of training means the appropriateness of training in relation to the professional skills to be acquired to practise the profession of certified translator, interpreter or terminologist.

The committee shall consider, in respect of training,

(1) the objectives of the training programs provided by educational institutions at the university level leading to a diploma giving access to a permit or a specialist's certificate;

(2) the objectives of the other terms and conditions for the issue of permits or specialists' certificates that may be imposed by regulation of the Bureau, such as a professional training period, a course or an examination;

(3) the standards of diploma or training equivalence provided for by regulation of the Bureau, giving access to a permit or a specialist's certificate.

3. The committee shall be composed of 5 members chosen on the basis of their knowledge and duties carried out in matters of training as described in section 2.

The Conference of Rectors and Principals of Québec Universities shall appoint 2 members.

The Minister of Education or his representative, the Deputy Minister or the Assistant Deputy Minister for University and Scientific Affairs shall appoint one member and, if need be, a substitute.

The Bureau shall appoint 2 members of the Order, one of whom shall be chosen by the committee as the chairman.

The committee may also authorize interested persons or representatives of interested bodies to take part in its meetings.

4. The term of office of committee members shall be 3 years.

The members shall remain in office until they are appointed or replaced.

5. The duties of the committee are

(1) to review each year, in the light of the development in knowledge and practice and keeping in mind the protection of the public, the quality of training and to put any observations in a report to the Bureau;

(2) to give an opinion to the Bureau, with respect to the quality of training,

(a) on projects involving the review or development of objectives or standards referred to in the third paragraph of section 2;

(b) on the means that could promote the quality of training, particularly by proposing solutions to the problems observed.

The committee shall include the point of view of each member in its report, where applicable, and in its opinion.

6. The members of the committee shall endeavour to collect information relevant to the committee's duties from the bodies that appointed them or from any other interested body or person.

7. The chairman shall determine the place and time of the committee's meetings.

However, the chairman shall call a meeting if at least 3 members so request.

8. The committee shall hold at least 2 meetings per year.

9. The quorum of the committee shall be 3 members and shall include one member appointed by the Bureau, one by the Conference and one by the Minister.

10. The secretarial services required by the committee shall be provided by the Order.

The secretary designated by the Order shall see to the drawing up and conservation of the committee's minutes, reports and opinions.

11. The Bureau shall send copies of the committee's report and opinion to the Conference, to the Minister of Education and to the Office des professions du Québec.

12. The annual report of the Order shall contain the conclusions of the committee's report and opinions.

13. Notwithstanding the first paragraph of section 4, for the first committee established after the coming into force of this Regulation, the term of office of one of the members appointed by the Bureau and of one of those appointed by the Conference shall be 2 years.

14. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.